

Draft Regulations

Draft Regulation

Code of Penal Procedure
(chapter C-25.1)

Form of offence reports — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the form of offence reports, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation harmonizes the Regulation respecting the form of offence reports (chapter C-25.1, r. 2) with the Act to establish a legal framework for information technology (chapter C-1.1) by removing references to the attestation of hard-copy conversion.

Study of the matter has shown no impact on the public or on enterprises, including small and medium-sized businesses

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Francine Moyen, Bureau des infractions et amendes, Ministère de la Justice, 1200, route de l'Église, 6^e étage, Québec (Québec) G1V 4M1; email: francine.moyen@justice.gouv.qc.ca; fax: 418 644-8486.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Justice, 1200 route de l'Église, Québec (Québec) G1V 4M1.

SIMON JOLIN-BARRETTE,
Minister of Justice

Regulation to amend the Regulation respecting the form of offence reports

Code of Penal Procedure
(chapter C-25.1, art. 367, par. 1)

1. The Regulation respecting the form of offence reports (chapter C-25.1, r. 2) is amended in the French text in section 6 by replacing “constat” in the first paragraph by “rapport”.

2. Section 16 is amended

(1) by replacing “a model for which appears in Schedule II” in subparagraph 2 of the first paragraph by “models for which appear in Schedules II and III”;

(2) by striking out the second paragraph.

3. Section 18 is amended by striking out paragraph 1.

4. Section 21 is amended by striking out the third paragraph.

5. Schedule III is amended by striking out the section concerning the attestation of hard-copy conversion.

6. Schedule VIII is revoked.

7. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104633

Draft Regulation

Code of Penal Procedure
(chapter C-25.1)

Form of statements of offence — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the form of statements of offence, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation harmonizes the Regulation respecting the form of statements of offence (chapter C-25.1, r. 1) with the Act to establish a legal framework for information technology (chapter C-1.1) by striking out the references to the attestation of hard-copy conversions. It also corrects the schedules to the Regulation respecting the form of statements of offence for concordance purposes, as well as corrects an ambiguity and typographical errors.